

**VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 14 -07-1998



De heer Charles PICQUE  
Voorzitter van het Verenigd  
College van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie

Hertogstraat 9

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS KENMERK

Bijlagen

28.246/I/PN  
MD/MM

1

Betreft: Verdeling van het personeel in taalgroepen in de OCMW's van Brussel-Hoofdstad en de ziekenhuisinstellingen gevestigd op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad en opgericht conform de hoofdstukken XII en XIIbis van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's.

Mijnheer de Minister-Voorzitter,

Ik heb de eer u mee te delen dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) van de h. Grijp een vraag om advies heeft toegekregen betreffende de toepassing van artikel 21, § 7, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) op de OCMW's en openbare ziekenhuizen van Brussel-Hoofdstad.

Aangezien de hh. Gosuin en Grijp samen bevoegd zijn voor het beleid inzake personenbijstand, heeft de VCT zich afgevraagd of zij bevoegd was voor het behandelen van een vraag om advies die slechts door één van beide ministers is ondertekend.

Zonder afbreuk te doen aan dat bevoegdheidsprobleem, staat de VCT, die het probleem met toepassing van het voornoemde artikel 21, § 7, reeds onderzocht van bij de oprichting van IRIS, er op u op de hoogte te brengen van haar standpunt terzake.

In hoofdstuk III, Afdeling II, SWT, betreffende het gebruik van de talen in de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad, bepaalt artikel 21, § 7, wat volgt:

“§7. Bij de werving van hun personeel dienen de besturen van de gemeenten en die van de openbare personen die aan de gemeenten ondergeschikt zijn, ten minste 50% van de te begeven betrekkingen in gelijke mate te verdelen over de beide taalgroepen.

Onverminderd de bepalingen van artikel 68, lid 1, moeten, ten laatste tien jaar na 1 september 1963, de betrekkingen die gelijk aan of hoger zijn dan die van afdelingschef, in gelijke mate, bezet worden door ambtenaren van beide taalgroepen.”

Daaruit volgt dat elke openbare rechtspersoon die, als bedoeld door de SWT, onderworpen is aan de gemeenten, artikel 21, § 7, op zijn personeel moet toepassen. Aangezien de plaatselijke ziekenhuisverenigingen van het IRIS-net afzonderlijke juridische entiteiten vormen, moet artikel 21, § 7, afzonderlijk worden toegepast en niet door, globaal gezien, rekening te houden met hun eigen personeel en dat van de oorspronkelijke OCMW's.

Dit standpunt, dat voortvloeit uit de huidige bewoordingen van artikel 21, § 7, lijkt niettemin in tegenspraak met de beslissing die door het Verenigd College werd genomen tijdens de voorbereidende besprekingen van het ontwerp van ordonnantie waarbij een hoofdstuk XIIbis zou worden ingevoerd in de organieke wet betreffende de OCMW's (bijlage 1). In de inleidende uiteenzetting van het verenigd college betreffende het voornoemde ontwerp van ordonnantie wordt namelijk gepreciseerd:

“Op de plaatselijke structuren wordt het taalstelsel van de gemeenten en van de OCMW's toegepast. Bij de toepassing zal globaal gezien rekening gehouden worden met het personeel van de plaatselijke structuren en van de OCMW's.”.

De VCT constateert dat de plaatselijke ziekenhuisverenigingen, bij ontstentenis van duidelijke voorschriften terzake, voor het merendeel, artikel 21, § 7, niet toepassen. Zij verzoekt u derhalve haar de maatregelen mee te delen die u zoekt te nemen tot herstel van de rechtszekerheid inzake de manier waarop de taalbepalingen voorgeschreven door dat artikel, moeten worden toegepast.

Een afschrift van deze brief wordt gestuurd aan de hh. Grijp en Gosuin.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS

B-10/2 - 95/96

- 10 -

B-10/2 - 95/96

La répartition du reste du personnel de la structure faîtière sera établie de façon analogue aux règles applicables à la Région.

Le régime linguistique applicable aux structures locales sera celui des communes et CPAS. Il sera tenu compte, pour son application, du personnel des structures locales et des CPAS d'origine de manière globale.

Le 23 novembre également, le Collège réuni de la Commission communautaire commune a adopté le projet d'ordonnance insérant un chapitre XII bis dans la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et modifiant l'article 94, § 8 de la même loi et a chargé les Membres compétents de le déposer à l'Assemblée réunie.

La structure faîtière a été mise en place le 6 décembre 1995, après que tous les membres, tant de l'Assemblée générale que du Conseil d'administration, aient été désignés.

## II. Discussion générale

Un membre confirme que son parti marque son accord quant aux objectifs du présent projet. La réforme doit avoir pour conséquence une diminution des déficits non justifiés dont souffrent certaines entités hospitalières. Malgré les plans d'assainissement, des malis subsisteront mais une autre solution est cependant difficile à trouver.

Le même membre s'interroge sur la manière dont les fonds seront mis à la disposition des pouvoirs locaux. Ceux-ci seront-ils versés par tranches successives?

Il constate qu'en cas de non-respect par une association des objectifs fixés, la sanction est double. Les avances devront être remboursées et le déficit imputé d'office sur les moyens de la commune. Il importe donc que celle-ci soit informée des dérapages éventuels. Le membre souligne le danger de voir un pouvoir local sanctionné alors que ce dernier n'a pas la maîtrise de la gestion en question. Que se passera-t-il donc si une association locale ne respecte pas le plan d'assainissement?

Un membre rappelle que lors de l'établissement du plan IRIS un montant de 4 milliards avait été prévu. Celui-ci ne

Het overige personeel van de koepelstructuur zal worden onderverdeeld naar analogie met de regels die van toepassing zijn in het Gewest.

Op de plaatselijke structuren wordt het taalstelsel van de gemeenten en van de OCMW'S toegepast. Bij de toepassing zal globaal gezien rekening gehouden worden met het personeel van de plaatselijke structuren en van de OCMW'S.

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie heeft eveneens op 23 november de ontwerpordonnantie aangenomen waarbij er een hoofdstuk XII bis wordt ingelast in de wet van 8 juli 1976 houdende de openbare centra van maatschappelijk welzijn en tot wijziging van artikel 94, § 8 van dezelfde wet en het heeft de bevoegde Leden belast om dit neer te leggen bij het Verenigd College.

De koepelstructuur werd opgericht op 6 december 1995, nadat alle leden, zowel van de Algemene vergadering als van de Raad van Bestuur, werden aangeduid.

## II. Algemene bespreking

Een lid bevestigt dat zijn partij akkoord gaat met de doelstellingen van dit ontwerp. De hervorming dient te leiden tot een vermindering van de ongerechtvaardigde tekorten in sommige ziekenhuizen. Ondanks de saneringsplannen zullen er steeds tekorten blijven bestaan, maar het is echter moeilijk een andere oplossing te vinden.

Hetzelfde lid vraagt op welke wijze de fondsen ter beschikking zullen worden gesteld van de lokale overheden. Zal dit gebeuren in opeenvolgende schijven?

Hij stelt vast dat er een dubbele sanctie is wanneer een vereniging de doelstellingen niet in acht neemt. De voorschotten zullen moeten worden terugbetaald en het tekort zal ambtshalve worden aangerekend op de middelen van de gemeente. Deze dient dus op de hoogte te worden gebracht van de eventuele ontsporingen. Het lid wijst erop dat het gevaar bestaat dat een lokaal bestuur wordt gestraft hoewel het geen controle heeft over het beheer in kwestie. Wat zal er gebeuren wanneer een lokale vereniging het saneringsplan niet eerbiedigt?

Een lid herinnert eraan dat bij het opstellen van het IRIS-plan een bedrag van 4 miljard werd uitgetrokken